



کاسه زرین فام، گرگان، بخش  
اسلامی موزه ملی ایران مأخذ: بخش  
اسلامی موزه ملی ایران

## بررسی و مطالعه سفال‌های زرین فام نویافته آوه

\* آرش لشکری

تاریخ دریافت مقاله: ۹۶/۱/۲۲

تاریخ پذیرش مقاله: ۹۶/۷/۳۰

### چکیده

سفال‌های بسته‌آمده در محوطه آوه با رعایت تقدم و تأخیر زمانی از پیش از تاریخ تادوران تاریخی و دوران اسلامی را در بر می‌گیرد که بیشترین آن‌ها مربوط به دوره ایلخانی و سفال زرین فام است. این پژوهش به روش توصیفی تحلیلی و مطالعات آن‌به صورت میدانی (پیمایش میدانی و حفاری در منطقه آوه، انتخاب ۲۲ نمونه سفال شاخص زرین فام، طراحی نقوش تزئینی سفال‌های زرین فام و عکسبرداری) و کتابخانه‌ای در است. اهداف اصلی این پژوهش، معرفی و تحلیل نقوش سفال‌های زرین فام آوه و شناخت منشأ تولید چنین ظروفی در این منطقه است. سؤالات اصلی پژوهش عبارت‌انداز اینکه:

۱. عناصر اصلی تزئینی سفال‌های زرین فام آوه، چه نقشی هستند؟
۲. چه میزان همانندی و تفاوت میان نقوش تزئینی سفال‌های زرین فام آوه با نقوش تزئینی سفال‌های زرین فام سایر مراکز ایران وجود دارد؟

این پژوهش با روشن توصیفی-تحلیلی و بر اساس مطالعات کتابخانه‌ای و میدانی به سرانجام رسیده است. نتایج پژوهش نشان می‌دهد که نقوش تزئینی سفال‌های زرین فام آوه به نقوش انسانی، حیوانی، گیاهی و هندسی قابل تقسیم است و علیرغم وجود شباهت‌هایی کلی در ترکیب‌بندی نقوش تزئینی با سایر مراکز تولید اینگونه سفال، با وجود تفاوت‌هایی در صورت‌نگاری زنان از جمله گستینگی ابرو، قرارگیری نوع خاصی از تاج بر سر زنان آوه‌ای (تاج دو لبه‌ای)، هله‌ای به رنگ آبی در اطراف آنها و بدست آمدن آثاری از تولید سفال همچون جوش کوره، به احتمال بسیار منطقه آوه را می‌توان مرکز تولید اینگونه آثار در نظر گرفت.

واژگان کلیدی  
ایلخانیان، آوه، سفال زرین فام.

### است (تصاویر۱).

در این محوطه، علاوه بر یافتن مجموعهٔ معماری شامل ارگ، شارستان و ربع که بیانگر وجود شهری از دورهٔ ایلخانی است، مجموعهٔ غنی از سفال‌های زرین فام متعلق به این دوره نیز بدست آمد. از اهداف اصلی این پژوهش ضمن معرفی و تحلیل نقش سفال‌های زرین فام آوه برای نخستین بار در ایران، شناخت منشأ تولید چنین ظروفی در این منطقه است. این پژوهش به روش توصیفی تحلیلی و مطالعات آن به صورت میدانی (پیمایش میدانی و حفاری در منطقه آوه، انتخاب ۲۲ نمونه سفال شاخص زرین فام، طراحی نقش تزئینی سفال‌های زرین فام و عکسبرداری) و کتابخانه‌ای در پی پاسخگویی به سوالات زیر است:

۱. عناصر اصلی تزئینی سفال‌های زرین فام آوه، چه نقشی هستند؟

۲. چه میزان همانندی و تفاوت میان نقش تزئینی سفال‌های زرین فام آوه با نقش تزئینی سفال‌های زرین فام سایر مراکز ایران وجود دارد؟

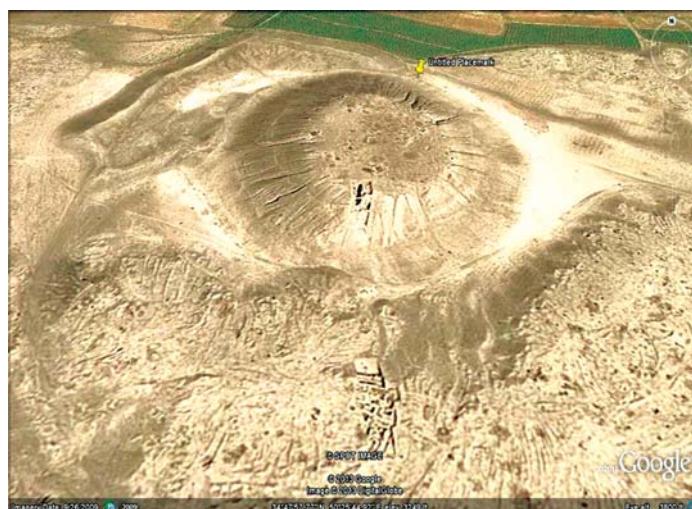
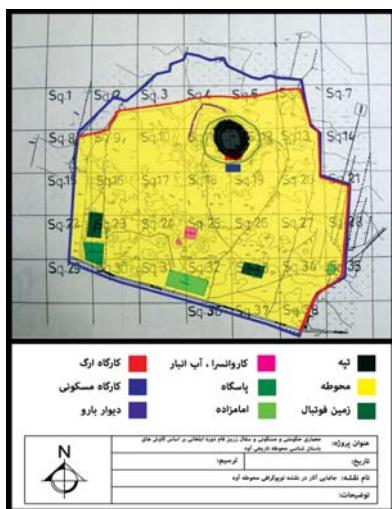
### روش تحقیق

این پژوهش به روش توصیفی تحلیلی و مطالعات آن به صورت میدانی (پیمایش میدانی و حفاری در منطقه آوه، انتخاب ۲۲ نمونه سفال شاخص زرین فام، طراحی نقش تزئینی سفال‌های زرین فام و عکسبرداری) و کتابخانه‌ای است.

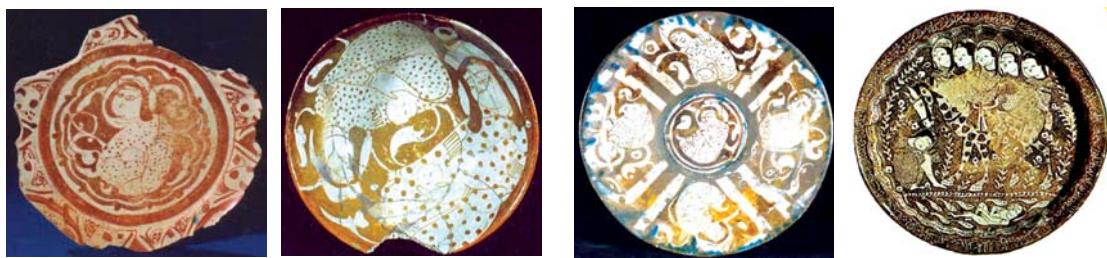
### پیشینهٔ تحقیق

در زمینهٔ کاشی‌های زرین فام دورهٔ اسلامی در ایران، پژوهش‌های جامعی از سوی محققین و نویسندهان متعددی به چاپ رسیده است. از جملهٔ می‌توان به منابعی همچون: «سفالگری اسلامی» آلن، جیمز ویلسن، (۱۲۸۳)،

در مورد منشأ ساخت اولیهٔ ظروف زرین فام بین محققان اختلاف‌نظر زیادی وجود دارد. سرزمن‌های مختلفی از جمله مصر، بین‌النهرین و ایران را به عنوان مراکز اولیه ساخت این ظروف نام بردند. قدیمی‌ترین تزئین زرین فام قابل تاریخ‌گذاری، یک جام شیشه‌ای است که در فسطاط (قاهره قدیم) است. در پایان قرن ۱۰ م پس از سقوط عباسیان و مهاجرت سفالگران مسلمان، تولید سفال زرین فام از عراق به مصر و بعدها به مکان‌های امن‌تر و نزدیکی‌تری از جمله به سوریه و ایران منتقل شد. در ایران در مورد منشأ ساخت چنین ظروفی اختلاف نظرهایی وجود دارد ولی در نهایت مناطقی از جمله کاشان، ری، جرجان و ساوه و... به عنوان مناطق اصلی ساخت ظروف زرین فام در ایران شناخته شده‌اند. دشت آوه که در سال ۱۳۸۱ بر اساس تفاهم‌نامه‌ای که بین دانشگاه تربیت مدرس و سازمان میراث فرهنگی منعقد شد، به عنوان یک سایت آموزشی در اختیار دانشگاه تربیت مدرس قرار گرفت، از سال ۱۳۸۵ تا ۱۳۸۸ با سرپرستی دکتر حمید خطیب‌شهیدی طی سه فصل و بیش از ۲۰ هکتار از شهر وسیع باستانی آن، شناسایی، تعیین حریم و ترانشه بندی شد. در طی این سه سال در سه ناحیه یعنی ضلع جنوبی ارگ (لبه شیب ارگ)، محوطه شارستان (ضلع جنوب ارگ) و در اطراف امامزاده فضل این سلیمان عملیات میدانی ادامه یافت. در نخستین فصل کاوش و همزمان در ترانشه ۱۱.۸q JXIX-۱۱.۸q BXIX بعد از خندق (در شهر) با در نظر گرفتن موقعیت انها در محور شمالی-جنوبی نخ کشی و کاوش در این قسمت آغاز شد. این دو واحد ۱۱۰ متر از هم دیگر فاصله دارد. بعد از رسیدن به خاک بکر دو ترانشه دیگر به شماره‌های AXIX-۱۱.۸q و KXIX-۱۸.۸q کاوش شده



تصاویر۱. توپوگرافی و شبکه‌بندی محوطه باستانی آوه، مأخذ: نگارنده.



کاسه زرین فام به سبک ساوه (همان. ۳۲)- کاسه زرین فام، گرگان، بخش اسلامی موزه ملی ایران (همان. ۴۲).

بشقاب په سبک کاشان (واتسون، ۱۳۸۲: ۱۱۸)- کاسه زرین فام سبک ری، بخش اسلامی موزه ملی ایران (روحفر، ۱۳۸۸: ۲۵).

### تصاویر. ۳. نمونه‌هایی از ظروف زرین فام

### تصاویر. ۲. نمونه‌هایی از ظروف زرین فام سبک‌های مختلف مراکز ایران.

۱. کوره های پخت سفال، با ساختاری گرد یا بیضوی، مشکل از دو اتاق، شبیه یک برج بلند ساخته می شدند. آشداهن در اتاق پایین بود که حرارت آن از طریق سوراخ های سقف مشبك به اتاق بالایی راه می یافت که در آن سفال های خام قرار داشتند و ضمن پختن تدریجی سفال ها، از سوراخ های سقف کبدی آن اتاق به بیرون متصاعد می شد (پوتر، ۱۱: ۱۳۸۱).

۲. درباره مراکز سفال زرین فام بین محققان اختلاف نظر زیادی وجود دارد. سرزمین‌های مختلفی از جمله مصر، بین‌النهرین و ایران را به عنوان مراکز اولیه ساخت این ظروف نامبرده‌اند (کیانی و کریمی، ۱۳۶۴: ۴۴). در پایان قرن ۱۰ م. پس از سقوط عباسیان تولید سفال زرین فام با مهاجرت سفالگران، از عراق به مصر منتقل شد. تکنیک تولید سفال زرین فام در مصر و سوریه تا حدودی شبیه هم بوده است ولی استفاده از رنگ‌های مسی و لعاب‌های سرب، سفال زرین فام سوریه را از سفال زرین فام فاطمی و عباسی متفاوت می‌کند. ساخت سفال‌های زرین فام ایرانی همزمان با سفال های زرین فام سوریه آغاز گردید. سفالگران ایرانی مانند تولیدکنندگان سفال فاطمی از لعاب قلع همراه با سرب غنی کرد استفاده می‌کردند. گرچه لازم به ذکر است که میزان سرب استفاده شده توسط تولیدکنندگان ایرانی پایین‌تر از میزان استفاده شده توسط سفالگران فاطمی بود (Pradell، ۲۰۰۸: ۱۲۶). واتسون شروع استفاده از لعاب زرین فام در ایران را در اواخر قرن ششم هـ ق و دلیل آن را با خطر مشابههای دقیق برخی از آثار ایرانی و مصری، به دلیل ورود صنعتگران مصری می‌داند (واتسون، ۱۳۸۲: ۲۲).

داشته است (پوب، ۱۳۸۷: ۱۷۸۵؛ بهرامی، ۱۳۲۷: ۶۳). به همین ترتیب رابرتس ماسون با استفاده از تجزیه و تحلیل پتروگرافی و مطالعات گونه شناسی گزارش می‌دهد کاشان مرکز تولید برجسته سفال زرین فام ایران در طول قرن ۱۲ و ۱۳ م. بود (۴۹۲-۴۸۷: ۲۰۰۴). به طور کلی تزئینات سفال‌های زرین فام قرون میانی اسلام شامل نقش انسانی، حیوانی، گیاهی، هندسی و کتیبه‌ای. در این دوره برای لعاب دهی به سفال زرین فام، در ابتدا سفال به وسیله یک روش معمولی حرارت و لعاب داده می‌شد پس از آن، طرح بر روی لعاب سرد شده، توسط ترکیبی از سولفور، اکسید نقره و اکسید مس به اضافه گل اخري زرد یا قرمز، نقاشی می‌شد، سپس ظرف درون سرکه قرار می‌گرفت. ظرف برای بار دوم در کوره‌ای ۱ با دمای کمتر و کاهش یافته حرارت می‌دید. پس از آن رنگ اخرا آرام آرام از سطح ظرف سرد شده کنار رفته و طرح روی لعاب با درخششی فلز گونه ثابت می‌ماند (آلن، ۱۳۸۳: ۲۰).

«صنایع ایران، ظروف سفالین» مهدی بهرمی (۱۳۲۷)، «سیری در هنر ایران از دوران پیش از تاریخ تا امروز» آرتور اپهام پوب (۱۳۸۷)، «فن و هنر سفالگری» فائق توحیدی (۱۳۸۲)، «سفال ایران» لیلا رفیعی (۱۳۷۷)، «پژوهش در ساخت لعاب زرین فام در ایران: با تأکید بر رساله ابوالقاسم عبدالله کاشانی سده های ۷-۸ هجری قمری» زهره روحفر (۱۳۸۸)، «سفال زرین فام ایرانی» اولیور واتسون (۱۳۸۲)، «The Art of Islamic Pottery» J.Grube (2007)، «Early Islamic Pottery, Mesopotamia, Egypt and Persia» Lane, (1947)... اشاره کرد. پژوهش حاضر که به بررسی و مطالعه سفال‌های زرین فام آوه می‌پردازد، نخستین پژوهش علمی و بدیع در این زمینه است.

### سفال زرین فام در قرون میانی اسلام

سفال زرین فام اولیه از نظر تزیین به دو نوع سفال رنگارنگ و یکرنگ طلایی تقسیم می‌شود. ظروف زرین فام رنگارنگ به رنگ‌های یاقوتی، قهوه‌ای و سبز روشن است (پوتر، ۱۳۸۱: ۲۴). اوج دوران هنری سفال زرین فام در قرون میانی اسلامی است که در این دوران مراکز عده سفالگری از جمله ری، کاشان، جرجان، ساوه و تخت سلیمان با ویژگی‌های جغرافیایی و منطقه‌ای خاص خود به تولید سفال می‌پردازند (توحیدی، ۱۳۸۲: ۲۷۴، تصاویر ۲).

در زمینه مراکز تولید سفال زرین فام بین محققین و پژوهشگران اختلاف نظراتی مشاهده می‌شود. برای نمونه، واتسون معتقد است فقط یک مرکز ساخت سفال زرین فام در این دوره وجود داشته و آن هم کاشان است و سفال از این شهر به اطراف صادر شده است (واتسون، ۱۳۸۲: ۴۸). پوب و مهدی بهرمی نظری معتقدند مراکز مختلف تولید سفال زرین فام در این دوره در شهرهای مختلفی از جمله ری، ساوه، گرگان و کاشان وجود

### بحث یافته‌های پژوهش

منطقه آوه در شمال روستای آوه و در ۱۵ کیلومتری جنوب شرقی شهرستان ساوه در استان مرکزی قرار دارد. سفال‌های یافته شده در محوطه آوه با رعایت تقدم و تأخیر زمانی از پیش از تاریخ و دوره تاریخی تا دوران اسلامی را در بر می‌گیرد که از این میان ۲۲ نمونه شاخص سفال‌های زرین فام بدست آمده به عنوان مبنای این پژوهش در نظر گرفته شده است.

### طبقه‌بندی سفال‌های زرین فام آوه

آنچه از آوه به عنوان سفال زرین فام در کاوش‌ها بدست آمده است شامل چیزی نزدیک به ۲۰۰ قطعه سفال شکسته است که پس از انجام کارهای مرمتی بر روی این قطعات و چیدن قطعات شکسته در کنار هم حدود ۲۲ ظرف به عنوان ظرف

گردید، در این محوطه انواع فرم‌ها اعم از کاسه، پیاله، کوزه ظرف‌های نگهدارنده در اندازه‌های مختلف، خمره و بشقاب وجود دارد که تنوع زیادی در شکل بدنه‌ها، لبه‌ها و دسته‌های آن‌ها مشاهده می‌شود (تصاویر۴). وجود این تنوع در فرم و شکل در درجه نخست از غنای هر سفالگری این محوطه و ذوق و سلیقه و تسلط سفالگران خبر می‌دهد و در درجه دوم حاکی از وجود تقاضای عمومی و اجتماعی برای تعریف و ارائه فرم‌ها، نقش‌ها و شکل‌های گوناگون است که سفالگران را ترغیب به ایجاد تنوع در کار خود می‌کرد.

#### خمیره

خمیر ظروف از دو نوع خاک رس و خاک سفید یا کائولین بوده و معمولاً برای ظروف دارای تزئینات زیاد از خاک سفید استفاده شده است. غالب خمیره سفال‌های موجود در این محوطه به رنگ خودی است. رنگ‌های دیگر نیز به ترتیب اهمیت شامل: قرمز با خودی مایل به قهوه‌ای و خودی مایل به قرمز و قهوه‌ای مایل به قرمز است، البته رنگ‌های خودی، قهوه‌ای و خاکستری به تعداد اندک وجود دارد.

#### کیفیت پخت

بخش اعظم سفال‌های زرین فام بست آمده به لحاظ کیفیت در پخت به طور کامل حرارت دیده و پخته شده است. به طور کلی ۹۷٪ کل قطعات سفالین دارای پخت کامل و تعداد ناچیزی ۱٪ از نمونه‌ها پخت ناقص است و مغزاً آن‌ها نسبت به بدنه‌های حرارت کمتری دیده‌اند. نکته حائز اهمیت در این محوطه

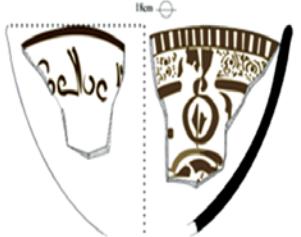
کامل بازسازی گردید. برای رسیدن به درکی درست از هنر سفال‌سازی آوه، سفال‌های زرین فام این منطقه را بر اساس شکل و فرم، خمیره، لعاب، رنگ و تزئینات، در دسته‌های جدایی مورد بررسی قرارداده‌ایم و نتایج زیر حاصل شده است:

#### نوع فرم و قطعه:

سفال‌های زرین فام بست آمده از آوه شامل انواع رایج در دوره مغول است که در این میان نوع طلایی یا زرین فام آن، اغلب به شکل کاسه‌های کوچک و متوسط است. گوناگونی سفال‌های زرین فام آوه از آنچه که به صورت سالم به دست آمده محدود است (حدود ۲۰ کاسه و بشقاب)، اما تنوع شکسته‌های آن‌ها از طیف کاسه و بشقاب گرفته تا قدح، پارچ، کوزه با بدنه کوچک و با بدنه‌گشاد و دیس را شامل می‌شود. کاسه‌های دارای عمق و نیم‌کره که عموماً هم از چاه خانه‌ها پیدا شده‌اند و تقریباً حدود ۸۰٪ فرم سفال‌های زرین فام به دست آمده از آوه را تشکیل می‌دهند. فرم غالب در ظروف زرین فام به کاسه تعلق دارد که از پیاله‌های بسیار کوچک تا قدح‌های بزرگ را شامل می‌شود. پس از آن باید از کاسه و بشقاب با دیواره‌های نازک که با دیس‌ها با نقش و تزئینات خاص خود، نام برد.

از نظر نوع قطعه بیشترین تعداد به بدنه‌های ظروف تعلق دارد که کل قطعات محوطه را شامل می‌شود. قطعاتی دیگر به ترتیب از نوع لبه، کف و دسته‌اند. سایر قطعات با قیمانده شامل درصد اندکی مشتمل بر بدنه و کف، کف و لبه، لبه و دسته، پایه - بدنه و دسته، بدنه و لبه، لوله، درپوش، بدنه و لوله، آبریز، است. همانگونه که بیان

طرح ۱. نمونه‌ای از نقش گیاهی بکاررفته در تزئین سفال‌های زرین فام آوه، مأخذ: نگارنده.

عکس سطح خارجی	عکس سطح داخلی	طرح سفال شماره ۴
		

توصیف: خطوط زرد بر روی زمینه سفید، که قسمت داخلی شامل دو بند موازی در قسمت لبه بوده است که به وسیله خطوط عمودی تزئین شده است شامل نقش گیاهی (خطوط اسلامی) و هندسی می‌باشد و قسمت خارجی نیز با باندی ساده در دور تدور لبه، دارای کتیبه ای به خط گوفی می‌باشد.

فرم: کاسه عمیق  
خط: ثلت  
نقش: گیاهی و هندسی  
متنا: ناخواها  
رنگ: زرد بر روی زمینه سفید

**نقوش و تزئینات سفال‌های زرین فام آوه**  
 تناسب در نوع تزیین و مکان اجرای آنها بر بدنه ظروف با توجه به فرم و شکل سفال‌ها، از جمله شاخص‌های قابل مشاهده در تولید ظروف زرین فام آوه و تزیین آن است. نقوش سفال زرین فام آوه را می‌توان به نقوش اصلی، عناصر تقسیم‌کننده نقش‌ها، نقوش تکرارشونده و نقوش فضا پرکن تقسیم نمود.



تصاویر ۴. فرم‌های رایج سفال زرین فام آوه، مأخذ: همان.

### نقوش اصلی

نقوش اصلی خود به دسته‌های ذیر قابل تقسیم است:

#### نقوش گیاهی

این نقوش به اشکال درخت، گل و برگ بصورت جدا و به هم پیوسته، نقوش اسلامی و گلهای عیا ۸ پر و به صورت قرینه است و مجموعاً حدود ۳۰٪ از نقوش سفال‌های بررسی شده آوه را تشکیل می‌دهند (طرح ۱).

#### كتیبه‌نگاری

این نقوش عموماً به صورت کتیبه‌ای و با دو خط کوفی و ثلث به عنوان نقش مکمل در کنار سایر نقوش دیده می‌شوند و در حدود ۲۰٪ اشکال را شامل می‌شوند (طرح ۲).

#### نقوش حیوانی

این نقوش شامل نقش پرندگان، گوزن، ماهی، شیر و اسب است و ۲۵٪ اشکال را شامل می‌شوند (تصاویر ۵).

وجود جوش کوره به طور پراکنده در اکثر مناطق بررسی شده است که خود می‌تواند دلیلی بر تولید محلی اینگونه آثار باشد. اما به دلیل محدودیت زمان و اعتبار کاوش، کوره‌های تولید ظروف زرین فام‌شناسایی نگردید.

### رنگ

سفال‌های زرین فام آوه دارای نقوش سفید بر روی زمینه زرین فام و نقوش زرین فام بر روی زمینه سفید است. آنالیز لعب سفال‌های زرین فام آوه به روش میکروپرپوپ الکترونی<sup>۱</sup>، طیف گستردگی از رنگ‌های را در تزئین نقوش و لعب‌ها و زمینه سفال‌های این منطقه اعم از رنگ‌های زرد، سفید، آبی، قرمز، سبز و قهوه‌ای را نشان داد. از این میان، بیشترین درصد را رنگ زرد (با ۸۰٪ از مجموع رنگ‌ها) به خود اختصاص داده است. بازتاب رنگ‌های به کاررفته در زرین فام آوه طیف گستردگی از سبز روشن، قهوه‌ای مسی، قهوه‌ای طلایی، کرم طلایی مایل به زرد، قهوه‌ای تیره، آبی و فیروزه‌ای را نیز شامل می‌شد.

طرح ۲. نمونه‌ای از نقوش کتیبه‌ای بکاررفته در تزئین سفال‌های زرین فام آوه، مأخذ: همان.

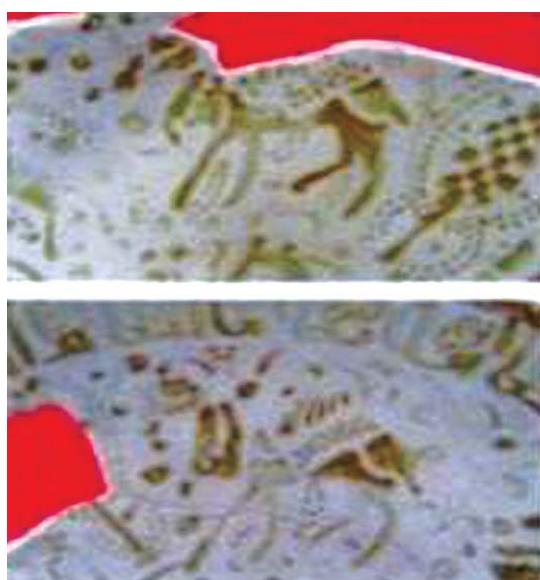
عنوان	عکس سطح داخلی	عکس سطح خارجی	طرح سفال شماره ۹
۱. آنالیز میکروپرپوپ الکترونی یک تکنیک آنالیزی است که برای تعیین ترکیب نمونه‌ها در سطح کوچک استفاده می‌شود. این روش یکی از تکنیک‌های باریکه ذرهای است. باریکه‌ای از الکترون‌های شتابدار روی سطح نمونه توسط لنزهای الکترومغناطیسی کانون متمرکز می‌شوند. این الکترون‌ها با انرژی در اثر برخورد با سطح نمونه تولید اشعه ایکس می‌کنند. اشعه ایکس‌های تولید شده در طول موج‌های خاصی آشکارسازی می‌شوند و شدت آن‌ها برای تعیین درصد عناصر موجود در نمونه، مورد استفاده قرار می‌گیرند (لشکری، ۱۳۹۲، ۴۷۵).			

توصیف: خطوط زرد بر روی زمینه سفید، که قسمت داخلی شامل باندی ساده و کم رنگ دورتا دور لبه بوده است که پایین این باند کتیبه‌ای به خط کوفی قرار دارد که عبارت لا اله الا الله تکرار شده است و قسمت خارجی طرف نیز همراه با باندی ساده و پر رنگ دورتا دور لبه بوده است که پایین آن با نقوش هندسی و گیاهی تزئین شده است.

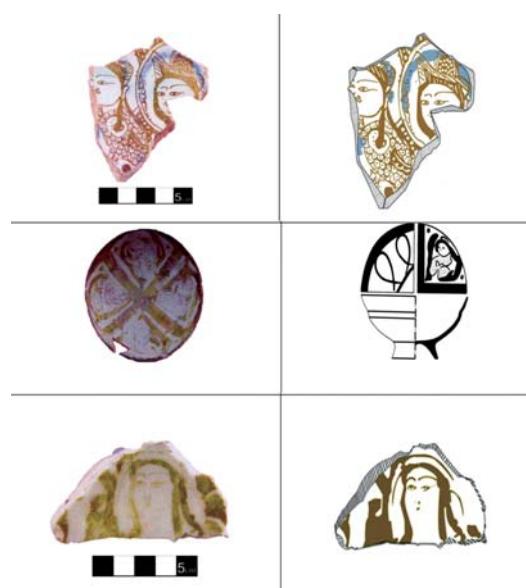
فرم: کاسه کم عمق نقش: گیاهی و هندسی خط: کوفی متن: لا اله الا الله رنگ: زرد بر روی زمینه سفید

طرح ۳. نقش دایره در تزئینات هندسی سفال‌های زرین فام آوه، مأخذ: همان.

عکس سطح خارجی	طرح سفال شماره ۶
توصیف: خطوط زرد بر روی زمینه سفید، که قسمت داخلی شامل بالدی ساده دور تدور لبه به همراه کتیبه ای به خط کوفی بوده که پایین این خط نوشته شده و نقوش هندسی قسمت وسط ظرف را تزئین کرده و قسمت خارجی نیز دارای نقش هندسی به صورت دایره هایی با نقطه ای رنگی در میان دو بالد زرد موازی قرار گرفته می باشد.	
رنگ: زرد بر روی زمینه سفید	نقش: هندسی
متن:	خط: کوفی
فرم: کاسه کم عمق	



تصویر ۵. نقش اسب در تزئینات سفال‌های زرین فام آوه، مأخذ: همان.



طرح‌های ۴. نقش انسانی تزئینات سفال‌های زرین فام آوه، مأخذ: همان.

و قرارگیری نوع خاصی از تاج بر سر زنان آوه‌ای (تاج دو لبه‌ای)، قرارگیری هاله نور به رنگ آبی در اطراف آنها از جمله ویژگی‌های تزئینی نقش انسانی سفال‌های زرین فام آوه است. این نقش انسانی، ۳۰٪ اشکال تزئینی سفال‌های زرین فام آوه را شامل می‌شود (طرح ۴).

گروه فرعی عناصر تزئینی سفال‌های آوه، شامل، خطوط شعاعی، گره‌های هندسی، بندها و قاب‌ها مثل گلبرگ‌ها، مثلث، مستطیل، لوزی و همنجین هاشورها، مارپیچ‌ها، نقطه‌ها است که در تمامی سبک‌های سفال زرین فام به تناسب و متناسب با نقش بکار رفته، مورد استفاده قرار گرفته‌اند.

**نقش هندسی**  
نقش هندسی که تقریباً ۸۰٪ عناصر تزئینی سفال‌های آوه را به خود اختصاص داده‌اند، به صورت‌های ساده و پیچیده مانند ستاره، مثلث، لوزی و گره‌های هندسی به اجرا در آمده‌اند (طرح ۳).

**نقش انسانی**  
شاخص اصلی نقش تزئینی سفال‌های زرین فام آوه، نقش انسانی آن است. کثرت و تنوع این نقش تا بدان حد است که می‌توان آن را از وجوده تمایز سفال‌های زرین فام آوه از سایر سبک‌های شمار آورد. گستینگی ابرو، تناسب بیشتر صورت

**جدول ۱. ویژگی‌های کلی سفال‌های زرین فام آوه، مأخذ: نگارندگان.**

رنگ					نوع نقوش				نوع خط		فرم خلوف				شماره
سبز	قرمز	زرد	آبی	هندسی	حیواناتی	کیاهی	انسانی	ثلث	کوفی	کوزه با دهانه تنگ	کوزه با دهانه باز	کاسه کم عمق	کاسه عمیق		
	*	*	*	*				*	*			*		۱	
*				*					*			*		۲	
	*		*				*	*				*		۳	
	*		*				*					*		۴	
	*	*										*		۵	
	*		*						*			*		۶	
	*	*	*									*		۷	
*	*		*				*					*		۸	
	*		*		*				*			*		۹	
*	*		*			*						*		۱۰	
	*		*	*								*		۱۱	
	*		*									*		۱۲	
	*				*	*						*		۱۳	
												*		۱۴	
*		*					*					*		۱۵	
	*		*				*					*		۱۶	
*		*	*			*						*		۱۷	
	*						*					*		۱۸	
	*	*	*				*					*		۱۹	
	*		*			*						*		۲۰	
	*		*				*					*		۲۱	
	*		*		*							*		۲۲	

**نقوش فضا پرکن**

این نقوش نیز شامل نقوشی چون خطوط عمودی، زیگزاگ، نقطه‌ها، دایره‌های تو در تو و... است.

**عناصر تقسیم کننده فضایی**

این نقوش شامل خطوط شعاعی، گره‌های هندسی، بندها و قاب‌ها مثل گلبرگ‌ها، مثلث، مستطیل، لوزی، نوارهای رنگی نوارهای رنگی است.

**تحلیل**

سفال‌های زرین فام آوه به لحاظ نوع فرم و قطعه شامل کاسه‌های کم عمق، کاسه‌های عمیق، کوزه‌های دهانگشاد، کوزه‌های دهان تنگ، و به لحاظ خمیره غالب سفال‌های

**نقوش تکرار شونده**

این نقوش شامل نقوشی چون هاشورها، مارپیچ‌ها، نقطه‌ها، گل و برگ، دایره، نقوش زنجیرهای است.

سایر مناطق ایران مشاهده نشده است.

### چهره زنان مغولی

تفاوت دیگر نقش تزئینی سفال‌های زرین فام آوه با سایر مراکز ایران در چهره زنان مغولی است. به طوریکه در ترسیم صورت زنان آوه‌ای، گسینگی ابرو، تناسب بیشتر صورت و قرارگیری نوع خاصی از تاج بر سر زنان آوه‌ای (تاج دو لبه‌ای)، قرارگیری هاله نور به رنگ آبی در اطراف آن‌ها مشاهده می‌شود ( تصاویر ۷).

صورت زنان آوه‌ای برخلاف دیگر مراکز ایران که غالباً دارای ابروانی به همپیوسته و بینی کشیده‌اند، دارای ابروانی از هم گستته، بینی کوچک، چشمانی بادامی شکل و دهانی کوچک است. زنان آوه‌ای دارای تاجی دو لبه‌اند و تاجی ساده همانند نواری بر دور سر خود هستند. تفاوت تاج را می‌توان تفاوتی در متزلت و جایگاه اجتماعی چنین افرادی قلمداد نمود. موی زنان آوه‌ای همانند سایر مراکز ایران، محاط در زیر تاجی و آویزان شده بر روی شانه‌ها و کنار صورت است. اطراف چهره زنان آوه‌ای را هالی آبی رنگ و لباس آن‌ها دارای تزئیناتی پوکی شکل است. به طور کلی به نظر می‌رسد نقش چهره زنان مغولی آوه بسیار طبیعی‌تر نسبت به سایر سبک‌ها اجرا و ترسیم شده‌اند. از سویی دیگر بنظر می‌رسد، آرایش موی زنان آوه‌ای که به صورت بافتۀ شده و منظم با مرکزیت گوش زنان به دو شاخه تقسیم می‌شود و چهره برخی از آنان که دارای ابروانی از هم گستته و چشمانی کشیده‌اند، بیشترین نزدیکی و شباهت را تا حدودی با چهره زنان کاشانی دارد. بنابراین شاید بتوان نشانه‌هایی از نفوذ سبک کاشان را در طراحی چهره برخی از زنان آوه‌ای در کنار نوع مستقل چهره زنان آوه‌ای مشاهده کرد ( تصاویر ۸).

موجود در این محوطه به رنگ نخودی است. رنگ‌های دیگر نیز به ترتیب اهمیت عبارتند از قرمز با نخودی مایل به قهوه‌ای و نخودی مایل به قرمز و قهوه‌ای مایل به قرمز. طیف گسترده رنگ‌ها در تزئین نقش و لعب‌ها و زمینه سفال‌های این منطقه شامل نقش سفید بر روی زمینه زرین فام و نقش زرین فام بر روی زمینه سفید و رنگ‌های زرد، سفید، آبی، قرمز، سبز و قهوه‌ای است. نقش سفال زرین فام آوه را می‌توان به نقش اصلی (گیاهی، هندسی، انسانی، حیوانی، کتیبه‌ای)، عناصر تقسیم‌کننده نقش‌ها، نقش تکرارشونده و نقش فضا پرکن تقسیم کرد (جدول ۱).

نقش تزئینی ظروف زرین فام آوه، همانند نقش تزئینی سبک‌های دیگر مراکز تولید سفال‌های زرین فام در ایران همچون کاشان، ری، ساوه، جرجان و ... به نقش انسانی، حیوانی، کتیبه‌ای و گیاهی تقسیم می‌شوند. چنین شیوه تزئینی را به طور کلی و جدای از تفاوت‌های تزئینی در آرایش چهره و فرم اجرایی نقش را می‌توان وجه مشترک تمامی این مراکز دانست. بارزترین تفاوت نقش تزئینی سفال‌های زرین فام آوه با نقش تزئینی سایر مراکز ایران، نقش انسانی و طرز قرارگیری آن‌ها است. این تفاوت‌ها به شرح زیر است:

### نقش زنان هودج‌نشین (کجاوه‌نشین)

در وسط کاسه‌ای که توسط عناصر تقسیم‌کننده طلایی رنگ (نقش زرین فام) به چهار قسم تقسیم شده است، تصویر یک زن مغول را که بر روی کجاوه‌ای نشسته نقش شده است ( تصویر ۴). چنین تزئینی تا حال در هیچ یک از نقش انسانی بکاررفته در تزئینات سفال‌های زرین فام

### نتیجه

خمیر ظروف زرین فام آوه از دو نوع خاک رس و خاک سفید یا کائولین است. بیشتر خمیره سفال‌های موجود در این محوطه به رنگ نخودی و رنگ‌های دیگر نیز به ترتیب اهمیت، قرمز با نخودی مایل به قهوه‌ای و نخودی مایل به قرمز و قهوه‌ای مایل به قرمز است. در سفال‌های زرین فام آوه، نقش به صورت سفید بر روی زمینه زرین فام و نقش زرین فام با نقش اصلی (گیاهی، هندسی، انسانی، حیوانی، کتیبه‌ای)، عناصر سفال زرین فام آوه را می‌توان به نقش اصلی (گیاهی، هندسی، انسانی، حیوانی، کتیبه‌ای)، عناصر تقسیم‌کننده نقش‌ها، نقش تکرارشونده و نقش فضا پرکن تقسیم کرد. در برخی از ظروف ترکیبی از نقش حیوانی به همراه نقش گیاهی و در برخی دیگر با تقسیم‌بندی فضای داخلی ظرف به صورت شعاعی، نقش انسانی به صورت زنان کجاوه‌نشین مشاهده می‌شود. کتیبه‌های بکاررفته در تزیین لبه ظروف در ترکیب با نقش فوق‌الذکر به صورت مشترک در اکثر آثار بدست آمده مشاهده می‌شود. آنچه که در بررسی ظروف زرین فام آوه و مقایسه آن با سایر مراکز این آثار در ایران استنباط می‌شود این است که ترکیب‌بندی کلی تزیین ظروف زرین فام آوه همچون تقویت فضای درونی ظروف بصورت

شعاعی، قرار دادن نقوش انسانی درون هریک از این تقسیمات، بکاربردن نقوش گیاهی، حیوانی، انسانی و ... همانند تزیین سایر مراکز ایران است. تنها تفاوت نقوش تزیینی زرین فام آوه با سایر مراکز ایران، تصویر چهره زنان آوه‌ای، نوع آرایش چهره آنها و تاجی است که به همراه هاله‌ای به رنگ آبی به تصویر کشیده است. از سویی دیگر با بدست آمدن آثاری از تولید سفال همچون جوش کوره در منطقه، آوه را می‌توان محل ساخت و تولید ظروف زرین فام تا تکمیل شدن مطالعات باستان‌شناسی منطقه در نظر گرفت.

## منابع و مأخذ

- بهرامی، مهدی. ۱۳۲۷. صنایع ایران، تهران: ظروف سفالین.
- پوپ، آرتور اپهام. ۱۳۸۷. سیری در هنر ایران از دوران پیش از تاریخ تا امروز، ترجمه نجف دریابندری و دیگران، جلد چهارم، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.
- توحیدی، فائق. ۱۳۸۲. فن و هنر سفالگری، تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها(سمت).
- پورتر، ونیتیا. ۱۳۸۱. کاشیهای اسلامی، ترجمه مهناز شایسته فر، تهران: مؤسسه مطالعات هنر اسلامی.
- جیمز ویلسن، آلن. ۱۳۸۳. سفالگری اسلامی، ترجمه مهناز شایسته فر، تهران: مؤسسه مطالعات هنر اسلامی.
- رفیعی، لیلا. ۱۳۷۷. سفال ایران، تهران: انتشارات یساولی.
- روحفر، زهره. ۱۳۸۸. رساله دکتری پژوهش در ساخت لعب زرین فام در ایران: با تاکید بر رساله ابوالقاسم عبدالله کاشانی سده‌های ۷-۸ هجری قمری، تهران: دانشگاه تربیت مدرس.
- زکی، محمدحسن. ۱۳۶۶. تاریخ صنایع ایران، ترجمه محمدعلی خلیلی، تهران: انتشارات اقبال.
- کریمی، فاطمه و کیانی، یوسف. ۱۳۶۴. هنر سفالگری دوره اسلامی ایران، تهران: انتشارات مرکز باستان‌شناسی ایران.
- مرتضایی، محمد. ۱۳۸۶. رساله دکتری مطالعه زیر ساخت‌های طبیعی و فرهنگی در شکل‌گیری شهر گرگان (جرجان) در دوران اسلامی با مطالعه موردي کاوش در محوطه اسلامی شهر گرگان، تربیت مدرس. تهران. منتشر نشد.
- واتسون، اولیور. ۱۳۸۲. سفال زرین فام ایرانی، مترجم شکوه زارعی، تهران: سروش.
- Bahrami, Mehdi. 1988. Gurgan Faiences , Cairo , La Scribe Egypton , S.A.E.
- Grube, J.Grube. 2007. "The Art of Islamic Pottery", Jstor. Pages209-228.
- Lane. Arthur. 1947. Early Islamic Pottery, Mesopotamia,Egypt and Persia, Faber and Faber, London.
- Mason,R.B. 2004. Shine like the Sun. Luster painted and Associated Pottery from the Medieval Middle East, Mazda Publisher, Costa Mesa.
- Pradell. T, J. Molera b, A.D. Smith c, M.S. Tite. 2008. [Early Islamic lustre from Egypt, Syria and Iran (10th to 13th century AD)], Journal of Archaeological Science, ScienceDirect, Volume 35, Issue 9, Pages 2649-2662.
- Wilson, James,2004, Islamic ceramics,translated by Mahnaz Shayestehfar, Tehran, Institute for Islamic Art Publishing.



London.

Mason, R.B, 2004, Shine like the Sun, Luster painted and Associated Pottery from the Medieval

Mortezaei, Mohammad, 2007,Basic Natural and cultural factors on the DevelopmentOf the Islamic city of Gorgan (Jorjan) ,Ph.D. Thesis, Tehran, Tarbiat Modares University.

Pop, Arthur Upham, 2008, A Survey of Persian Art from Prehistoric Times to the Present, Volume Four, translated by Najaf Daryabandari and Others, Tehran, Elmi Farhangi Publishing.

Porter, Venetia ,2002, Islamic Tiles, translated by Mahnaz Shayestehfar, Tehran, Institute for Islamic Art Publishing.

Rafie, Leyla, 1998,Iran Pottery, Tehran, Yasavoli Publishing.

Rouhfar, Zohreh, 2009,The Research in Production of Luster Glaze in Iranon the Basis of Abul – Qasim Kashanis Text, Ph.D. Thesis, Tehran, Tarbiat Modares University.

Towhldi, Faegh, 2003, Pottery technique and art, Tehran, SAMT. Publishing.

Watson, Oliver, 2003,Iranian Luster Glaze, translated by Shokoh Zarei, Tehran, Sorosh Publishing.

Wilson, James,2004, Islamic ceramics,translated by Mahnaz Shayestehfar, Tehran, Institute for Islamic Art Publishing.

Zaki, Mohammad hossein, 1987,History of Iranian Industries,translated by Mohamad Ali Khalili, Tehran, Eghbal Publishing.

## Review and Study of Newfound Golden Potteries in Aveh

Arash Lashkari, faculty member at the Iranian archaeological research, Tehran, Iran.

Received: 2017/4/11 Accepted: 2017/10/22



Chronologically, obtained potteries in Aveh cover prehistoric, pre-Islamic and Islamic eras, most of which are golden potteries and belong to the Ilkhanid period. One of the main objectives of this research, along with introducing and analyzing the paintings of the Aveh's lusterware, is the recognition of the production origin of such containers in this district. The main research questions are as follow:

- 1.What are the main decorative drawings on the Aveh's lusterware?
- 2.How many similarities and differences exist between decorative drawings on the Aveh's lusterware and the patterns of decorative paintings on the lusterware that belong to other parts of Iran?

Results show that decorative paintings on the Aveh's lusterware could be divided into human, animal, plant and geometric patterns. Despite general similarities in terms of the composition of these patterns with the other pottery-making centers, and regardless of differences in women's portraiture including discrete eyebrows, wearing a special kind of crown by them, and existence of a blue halo around them, and furthermore, finding the traces of pottery production in this area such as boiling furnace, indicate that most probably, Aveh can be regarded as the main center of producing such artifacts. This research has been conducted using descriptive-analytical methodology and based on library and field studies.

**Keywords:** The Ilkhanids, Aveh, Lusterware.

### References:

- Bahrami, Mahdi, 1944, Iranian Industries, Pottery, Tehran, Tehran University Publishing.  
 Bahrami, Mehdi, 1988, Gurgan Faiences, Cairo, La Scribe Egypton, S.A.E.  
 Grube, J. Grube, 2007, The Art of Islamic Pottery, Jstor, Pages209-228.  
 Karimi, Fatemeh & Kiyani, Yousef, 1985, Islamic Pottery Art of Iran, Tehran, Iran Archaeological Center Publishing.  
 Lane, Arthur, 1947, Early Islamic Pottery, Mesopotamia, Egypt and Persia, Faber and Faber,